

Гадаад хүмүүст зориулсан байгалийн гамшгийн тухай мэдээллийг түгээх нь

**Засгийн газрын хэрэг эрхлэх газар
Гамшгаас урьдчилан сэргийлэх товчоо**

- Японд амьдарч байгаа гадаадын иргэд байгалийн гамшиг үүссэн үед даруйд дүрвэж чадахын тулд, мөн шаардлагатай мэдээллийг цаг алдалгүй мэдэж авах нь чухал юм.
- Иймд тус улсын холбогдох байгууллагуудтай хамтран ажиллаж, гамшгаас урьдчилан сэргийлэх • цаг агаарын мэдээллийг олон хэлээр түгээх орчныг сайжруулах тал дээр арга хэмжээ авч байна.

① Олон хэлээрх толь бичгийг хийх



② Апплекейшнээр автоматаар түгээх хэлбэрээр мэдээлэл цацах



③ Вебсайтаар дамжуулан өөрөө татаж авах хэлбэрээр мэдээлэл цацах



④ Зарлал • товхимлыг хийх, мэдэгдэх, тараах



○ Японы цаг уурын агентлаг болон гал түймэр, гамшгаас урьдчилан сэргийлэх газраас гамшгаас урьдчилан сэргийлэхтэй холбоотой үг хэллэг, өгүүлбэрийг 15 хэл дээр хийж цахим хуудсаар дамжуулан мэдээлж байна.

① Олон хэлээрх толь бичгийг хийх

Газар хөдлөлтийн үеийн яаралтай сэрэмжлүүлэг, цунамигийн сэрэмжлүүлэг, цаг агаарын сэрэмжлүүлэг, дүрвэх заавар гэх мэтэд ашигласан газрын нэр болон үг хэллэг, өгүүлбэр гэх мэт Ойролцоогоор 7,000 үгийг багтаасан олон хэл дээрх толь бичгийг 15* хэл дээр хийж байна.

* Япон хэл, Англи хэл, Хятад хэл (уламжлалт үсэг, хялбарчилсан үсэг), Солонгос хэл, Испани хэл, Португал хэл, Вьетнам хэл, Тайланд хэл, Индонез хэл, Тагалог хэл, Непал хэл, Кхмер хэл, Бирм хэл, Монгол хэл

“Цаг агаарын мэдээтэй холбоотой олон хэлээрх толь бичиг”

<https://www.data.jma.go.jp/developer/multilingual.html>



“Дүрвэх заавар зэрэгтэй холбоотой холбоотой олон хэлээрх толь бичиг”

http://www.soumu.go.jp/menu_seisaku/kokumin/jyohonanminzero/index.html



Дүрвэх заавар зэрэгтэй холбоотой олон хэлээрх толь бичиг (түүвэрлэн авсан)

Үндсэн үг хэллэгийг жагсаалт

	日本語	英語	中国語【簡体字】	中国語【繁体字】	韓国語	スペイン語
災害種別用語	洪水	Flood	洪水	洪水	홍수	Inundación
	土石災害	Landslide	土石流	土石流	토사 재해	Desastre por deslizamiento de tierra
	高潮	Storm surge	暴潮	暴潮	해일	Marea alta
	津波	Tsunami	海啸	海啸	지진해일	Tsunami
	その他	Other	其他	其他	기타	Otros
避難区分	高齢者等避難	Evacuation of the Elderly, Etc.	老年人等进行避难	老年人等疏散	고령자 등의 대피	Evacuación de Personas Mayores, Etc.
	避難指示	Evacuation Instruction	避难指示	避難指示	대피 지시	Orden de Evacuación
	緊急安全確保	Emergency Safety Measures	紧急安全措施	緊急安全措施	비상 안전 대책	Medidas de Seguridad de Emergencia
	避難情報	Evacuation information	避难信息	避難訊息	대피 정보	Información de evacuación
警戒レベル	警戒レベル3	Alert Level 3	警戒等级3	警戒等級3	경계 레벨3	Nivel de alerta 3
	警戒レベル4	Alert Level 4	警戒等级4	警戒等級4	경계 레벨4	Nivel de alerta 4
	警戒レベル5	Alert Level 5	警戒等级5	警戒等級5	경계 레벨5	Nivel de alerta 5
発令・解除	発令	Issued	发布	發佈	발령	Orden
	解除	Canceled	解除	解除	해제	Desactivada
画面表示用	対象地域	Affected areas	目标地区	對象區域	대상지역	Zonas afectadas
	発令・解除地区名	Area of information issuance/cancellation	发布/解除地区名称	發佈/解除地區名稱	발령·해제 지역명	Distrito de Orden / Desactivación
	発令・解除区分	Category of information issuance/cancellation	发布/解除类别	發佈/解除類別	발령·해제 구분	Clasificación de la Orden / Desactivación
	発令・移行・解除日時	Date of information issuance/change/cancellation	发布/过渡/解除时间	發佈·變更·解除時間	발령·이행·해제 일시	Fecha y hora de Orden / Transición / Desactivación
	標題(見出し)	Title (heading)	标题	標題	표제(제목)	Título
	災害名	Disaster type	灾害名称	災害名稱	재해 명칭	Denominación del desastre
	発令理由	Reasons for information issuance/cancellation	发布理由	發佈原因	발령 이유	Razón de la orden
	避難場所	Evacuation sites	避难所	避難場所	대피 장소	Centro de evacuación
	補足情報	Supplementary information	补充信息	補充資訊	보충 정보	Información adicional
	発表元	Announced by:	发布源	公告者	발표처	Fuente
(地域指定)	一部地域で	In some areas	部分地区	部分區域	일부 지역에서	En algunas zonas
	全域で	In all areas	所有地区	所有區域	전역에서	En todas las zonas

- Японы аялал жуулчлалын газрын хяналт доор, олон хэлээрх толь бичигт тусгаж, автоматаар түгээх хэлбэрээр мэдээлэл цацах “Safety tips/Аюулгүй байдлын зөвлөмж” апплекейшныг хөгжүүлж, боловсруулж байна.

② Апплекейшнээр автоматаар түгээх хэлбэрээр мэдээлэл цацах

Автоматаар түгээх хэлбэрээр мэдээлэл цацах “Safety tips/Аюулгүй байдлын зөвлөмж” апплекейшнд олон хэлээрх толь бичгийг тусгаж, яаралтай сэрэмжлүүлэг болон цаг агаарын мэдээ зэргийг 15 хэлээр түгээж байна.

■ Татаж авах холбоос

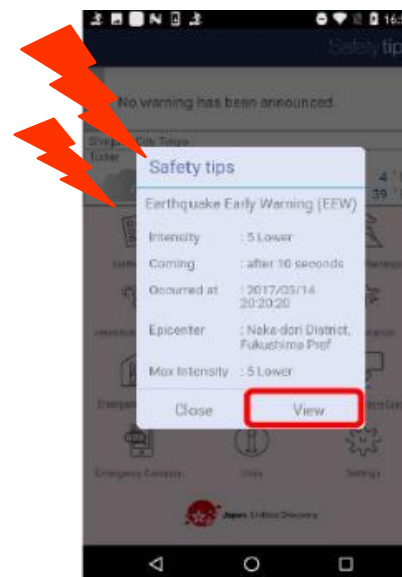
• Android:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=jp.co.rcsc.safetyTips.android>



• iPhone :

<https://itunes.apple.com/jp/app/safety-tips/id858357174?mt=8>



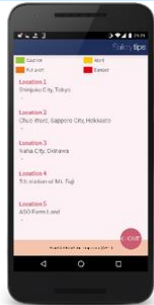
Автоматаар мэдэгдэх



Авах ёстой арга хэмжээ

Цаг агаарын мэдээ

Дулааны цохилтын талаарх мэдээлэл



Дулааны цохилтын тайлбар тохирох схемд шилжих



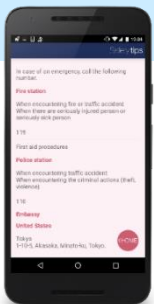
Дүрвэх заавар зэрэг



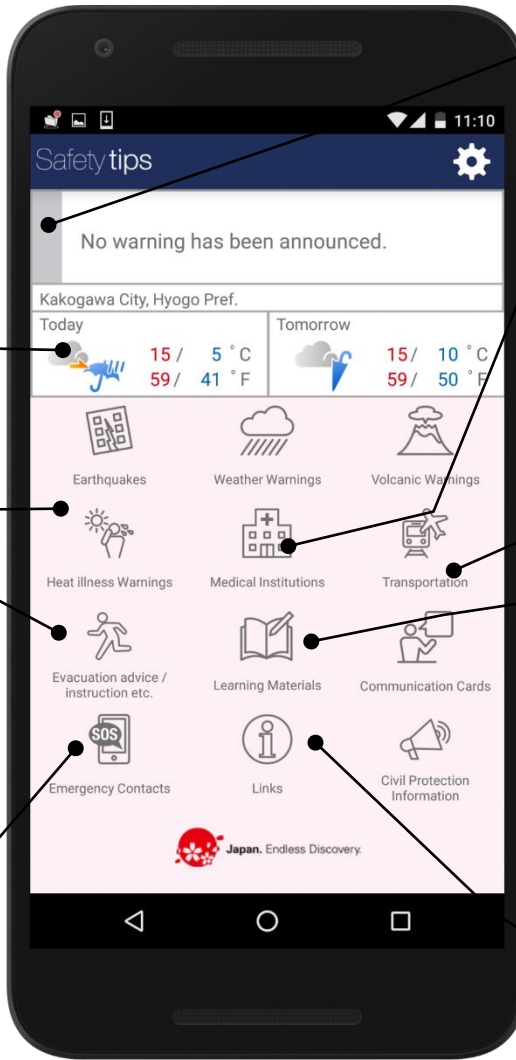
- Өнгөрсөн 1 сарын хугацаанд хэрэглэгчээр урьдчилсан бүртгүүлсэн цэгийг (Автоматаар байрлалыг тохируулсан тохиолдолд одоогийн байрлал) харуулах
- Хоргодох байрны мэдээлэл (гадны аппликейшн) рүү хуудасны доод талын холбоосоор нэвтэрнэ.

Яаралтай үед холбоо барих

МЭДЭЭЛЭЛ



- 110 дугаар, 119 дугаарын хэрэглээний анхааруулга болон нэг товшилтоор дуудлага хийх
- Хэрэглэгчийн бүртгүүлсэн өөрийн улсынх нь мэдээллийн дагуу элчин сайдын яам руу 1 товшилтоор дуудлага хийх



Нүүр дэлгэц

Тохирох хэл

Япон хэл, Англи хэл, Хятад хэл (хялбарчилсан үсэг/уламжлалт үсэг), Солонгос хэл, Испани хэл, Португал хэл, Вьетнам хэл, Тайланд хэл, Индонез хэл, Тагалог хэл, Непал хэл, Кхмер хэл, Бирм хэл, Монгол хэл

Сэрэмжлүүлэг зэргийг гаргасан байдал

Гадаад хүн хүлээж авах боломжтой эрүүл мэндийн байгууллагын мэдээлэл



Засаг захиргааны нэгж бүрд гадаад хүн хүлээж авах боломжтой эрүүл мэндийн байгууллагын мэдээллийг хангах (ойролцоогоор 1970 байгууллага)

Тээврийн хэрэгслийн

Урьдчилсан сургалт



Бүх төрлийн сэрэмжлүүлэг ийн тухай тайлбар



Яаралтай эмчилгээний мэдээлэл

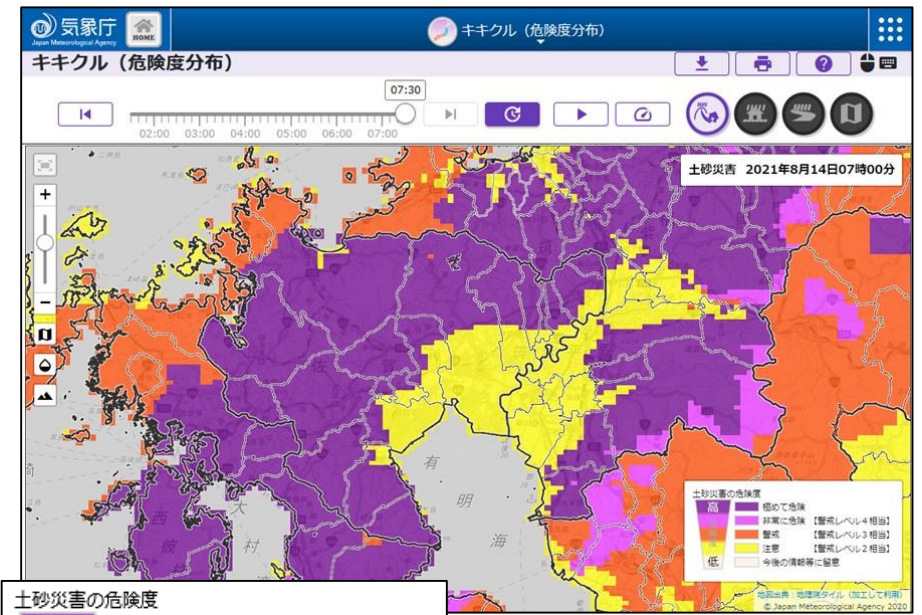
Холбоосны жагсаалт

- NHK WORLD-JAPAN
- Элчин сайдын яамны мэдээлэл
- Тээврийн хэрэгслийн мэдээлэл
- Цаг уурын агентлаг
- Гадаад хүн хүлээж авах боломжтой эрүүл мэндийн байгууллагын мэдээлэл
- Үнэгүй нийтийн утасгүй сүлжээний мэдээлэл
- Японы үндэсний аялал жуулчлалын байгууллага (JNTO)
- Дуу хоолойгоор хөрвүүлдэг аппликейшн "VoiceTra" (NICT)

○Цаг уурын агентлагийн цахим хуудсанд цаг агаарын мэдээллийг 15 хэлээр түгээж, байгалийн гамшиг тус бүрийн аюулын төвшинг өнгөөр ялгасан газрын зургийг харуулна.

③ Вебсайтаар дамжуулан өөрөө татаж авах хэлбэрээр мэдээлэл цацах

Цаг уурын агентлагийн цахим хуудсанд цаг агаарын мэдээллийг 15 хэлээр түгээхийн хамт, аадар бороо, үер, хөрсний нуралтын гамшгийн аюулын төвшинг өнгөөр ялгасан газрын зургийг харуулна.



Хятад хэлний (хялбарчилсан үсэг) жишээ

“Цаг уурын агентлагийн цахим хуудсанд олон хэлээрх цаг агаарын мэдээлэл цацах”

<https://www.jma.go.jp/jma/kokusai/multi.htm>



Аюулын зэргийн тархалтын тайлбар өгүүлбэрүүд болон Вьетнам хэлний жишээ

Гамшгаас урьдчилан сэргийлэх цаг агаарын мэдээллийн олон хэлээрх хуудасны жишээ

Кабул Казахстан Республикасы / Қазақстан Республикасының / Қазақстан Республикасының / Қазақстан Республикасының

2019/06/21 09:00 Цаг агаар

[Казахстан Республикасының / Қазақстан Республикасының / Қазақстан Республикасының / Қазақстан Республикасының](#)
[Казахстан Республикасының / Қазақстан Республикасының / Қазақстан Республикасының / Қазақстан Республикасының](#)
[Казахстан Республикасының / Қазақстан Республикасының / Қазақстан Республикасының / Қазақстан Республикасының](#)

Цунами баяр бураанаанын тухай мэдээллийн системийн үйлчилгээ

2016/09/01 07:13 Өгөгжөө:

Цунами баяр бураанаанын тухай мэдээллийн системийн үйлчилгээ

Цунами баяр бураанаанын тухай мэдээллийн системийн үйлчилгээ	Цунами баяр бураанаанын тухай мэдээллийн системийн үйлчилгээ	Цунами баяр бураанаанын тухай мэдээллийн системийн үйлчилгээ	Цунами баяр бураанаанын тухай мэдээллийн системийн үйлчилгээ
2016/09/01 07:10	Цунами баяр бураанаанын тухай мэдээллийн системийн үйлчилгээ	10km	Цунами баяр бураанаанын тухай мэдээллийн системийн үйлчилгээ

Цунамигийн сэрэмжлүүлэг
Анхааруулгын төрлүүдийн холбоос

Цунамигийн сэрэмжлүүлэг	Анхааруулгын төрлүүдийн холбоос
Цунамигийн сэрэмжлүүлэг	Анхааруулгын төрлүүдийн холбоос
Цунамигийн сэрэмжлүүлэг	Анхааруулгын төрлүүдийн холбоос
Цунамигийн сэрэмжлүүлэг	Анхааруулгын төрлүүдийн холбоос

Галт уулын дэлбэрэлтийн сэрэмжлүүлэг, Галт уулын дэлбэрэлтийн урьдчилсан мэдээ

2020/01/02 22:40 Одоо

Галт уулын дэлбэрэлтийн сэрэмжлүүлэг, Галт уулын дэлбэрэлтийн урьдчилсан мэдээ

Галт уулын нэр	Түлхүүр үг	Зорилтот хот суурин, тосгон	Зарласан өдөр цаг
Усузан	Төвшин 4 (Нүүлэн шилжүүлэх бэлтгэл)	Хоккайдо:Тояко жижиг хот(Галт уул дэлбэрэлтийн сэрэмжлүүлэг: Нүүлэн шилжүүлэлт зэрэг.) Хоккайдо:Собачү жижиг хот(Галт уул дэлбэрэлтийн сэрэмжлүүлэг: Нүүлэн шилжүүлэлт зэрэг.) Хоккайдо:Дате хот(Галт уул дэлбэрэлтийн сэрэмжлүүлэг: Ууланд гарах зохицуулалт зэрэг.)	2000/03/28 11:55

Цаг агаарын сэрэмжлүүлэг
Анхааруулгын Кхмер хэлний хуудасны жишээ

Цунамигийн сэрэмжлүүлэг
Анхааруулгын Бирм хэлний хуудасны жишээ

Зарлал・ТОВХИМЛЫГ ХИЙХ ТУХАЙ

- Эдгээр мэдээллийг багтаасан гамшгаас урьдчилан сэргийлэхтэй холбоотой зарлал・ТОВХИМОЛ зэргийг хийж, Засгийн газрын хэрэг эрхлэх газрын цахим хуудсанд нийтэлдэг.
- 4 төрлөөр хийж, 15 хэлэнд хөрвүүлж байна.

① Байгалийн гамшгаас биеэ хамгаалах гол зөвлөмжүүд (Хялбаршуулсан Япон хэлэнд хөрвүүлсэн)

② Байгалийн гамшгийн үед хэрэглэхэд дөхөм апплейкэйшн болон веб сайт

③ Цар тахал дуусаагүй үед дүрвэхэд анхаарах зүйлүүд

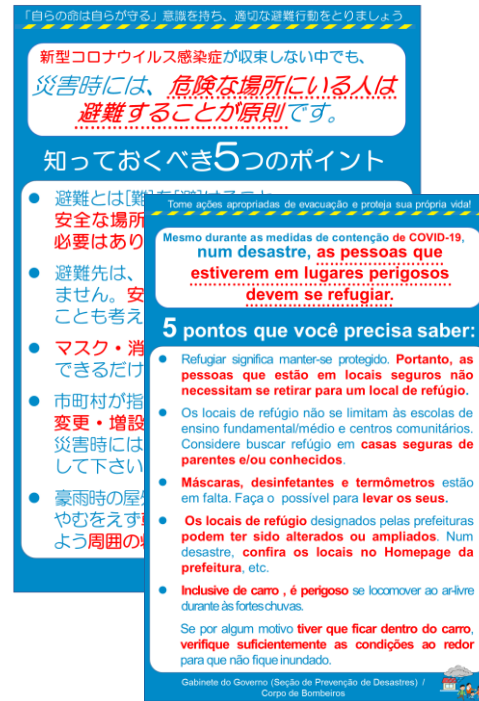
④ Шинэ дүрвэх талаарх мэдээлэл



Хялбаршуулсан Япон хэлээр илэрхийлж, 15 хэлэнд хөрвүүлэх QR код бүхий зурагт хуудас хийх



15 хэл* бүрд зурагт хуудас хийх



15 хэл бүрд зурагт хуудас хийх



15 хэлэнд хөрвүүлэх QR код бүхий зурагт хуудас хийх

* Япон хэл, Англи хэл, Хятад хэл (уламжлалт үсэг, хялбарчилсан үсэг), Солонгос хэл, Испани хэл, Португал хэл, Вьетнам хэл, Тайланд хэл, Индонез хэл, Тагалог хэл, Непал хэл, Кхмер хэл, Бирм хэл, Монгол хэл

○ “Хялбаршуулсан Япон хэл”-ээр байгалийн гамшгаас бие хамгаалахад анхаарах зүйлүүдийг нэгтгэн, хэл бүрээр хэвлэх шаардлагагүй олон хэл дээрх QR кодыг байршуулсан зарлалыг хийсэн.

外国人の方へ 災害から身を守ろう!
 How to Mitigate Disasters - A Guide for Foreign Nationals in Japan

1 日本の自然災害を知ろう
 日本は自然災害(地震、つなみ、台風、つゆい嵐など)が多くあります。6月から10月は台風、つゆい嵐がふえます。大きな災害の際は、いつもの生活ができなくなります。

2 災害がおきる前に 準備しよう
 被害を少なくするため 災害がおきる前に準備をしてください。
 自分でできる準備
 避難する時の 持ちものを準備する
 家族が たおれないようにする
 水や たべものを準備する など
 地域でできる準備
 災害がおきたときは地域のつながりが助けになります。地域の防災訓練(にげる準備)や防災シミュレーションに行きましょう。
 We'll have an emergency drill.

3 災害の情報を確認しよう
 災害の情報がわかる アプリ や WEB サイトがあります。事前にスマートフォン(けいたい電話)などに登録していただくことで 台風はくる前に わかります。

4 安全に避難しよう (にげよう)
 災害がおきた時 あぶない場所にいる人は 安全な場所へにげてください。にげる場所は「おしるべ」や「おしるべ」がわかるようにしてください。
 コロアの中で 安全に にげる方法をたしかめてください。
 地震・つなみの時
 降のちかくで 地震を感じた時は、高いところににげてください。
 つゆい嵐の時
 降や嵐(氷のちかく)に行かないでください。
 つなみのおきて
 つなみアラート(警報の音)を聞いてください。

See this info in your own language. このポスターは いろいろな言語の ことばで よむことができます。

QR Translator

English	日本語	韓国語	中国語	ポルトガル語	スペイン語	フランス語
Tiếng Việt	Tagalog	タイ語	ベトナム語	インドネシア語	ヒンディー語	モンゴル語



15 хэлэнд хөрвүүлсэн цар тахал дуусаагүй үед дүрвэхэд анхаарах зүйлүүдтэй холбогдох



Смартфон хэрэглэгчийн утсан дахь хэлний тохиргоогоор орчуулагдсан мэдээллийг харуулна
 ※Хэрэв тухайн хэлээр хөрвүүлдэггүй бол англи хэлээр харуулна

(15 хэлээр зурагт хуудас хийх шаардлагагүй учир, ангилалх • тараахад зарцуулах хугацааг багасгах боломжтой)

Хөрвүүлсэн хэл дээр дуу хоолойгоор уншдаг функцийг нэмсэн.

→ Харааны бэрхшээлтэй хүмүүст ч зориулан хөрвүүлэх

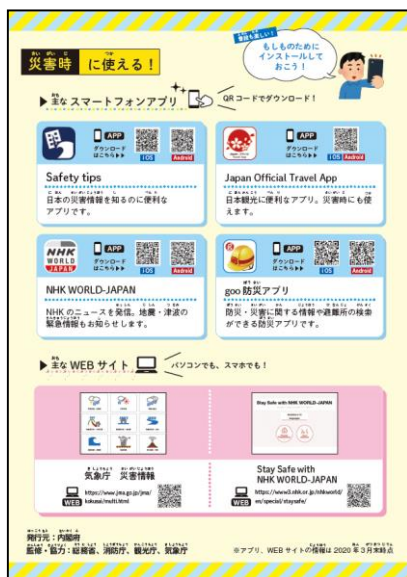
※ Лавлагаанд Португал хэлний хэвлэлийг харуулна

○ “Байгалийн гамшгийн үед хэрэглэхэд дөхөм апплейкешн болон веб сайт”, “Цар тахал дуусаагүй үед дүрвэхэд анхаарах зүйлүүдийг нэгтгэсэн зарлал” зэргийг 15 хэлээр хийсэн.

② Байгалийн гамшгийн үед хэрэглэхэд дөхөм апплейкешн болон веб сайт



Англи хэлний хэвлэл



Монгол хэлний хэвлэл

③ Цар тахал дуусаагүй үед дүрвэхэд анхаарах зүйлүүд

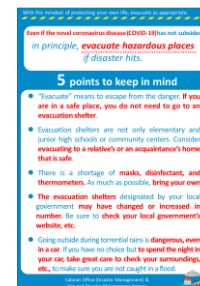
「自らの命は自らを守る」意識を持ち、適切な避難行動をとりましょう

新型コロナウイルス感染症が収束しない中でも、**災害時には、危険な場所にいる人は避難することが原則です。**

知っておくべき5つのポイント

- 避難とは「**難**」を「**避**」けること。**安全な場所にいる人まで避難場所に行く必要はありません。**
- 避難先は、**小中学校・公民館**ではありません。**安全な親戚・知人宅に避難することも考えてみましょう。**
- **マスク・消毒液・体温計が不足しています。できるだけ自ら携帯して下さい。**
- **市町村が指定する避難場所、避難所が変更・増設されている可能性があります。災害時には市町村ホームページ等で確認して下さい。**
- **豪雨時の屋外の移動は車も含め危険です。やむをえず車中泊をする場合は、浸水しないよう周囲の状況等を十分確認して下さい。**

内閣府 (防災担当) ・ 消防庁



Англи хэлний хэвлэл

今のうちに、自宅が安全かどうかを確認しましょう!

避難行動判定フロー

あなたがとるべき避難行動は?

スマートフォンで自分の家がどこにあるか確認し、住所をつけてみましょう。

※スマートフォンは浸水や土砂崩壊が起きる恐れのある避難場所の付近では、使わない方がいいです。

家がある場所が危険にさらされていますか?

● 危険にさらされていなくても、周りとは違っては雨や風の勢はほどに吹き飛ばすの恐れ、市町村からの避難情報も参考に必要に応じて避難してください。

● 避難先の避難所があっても、災害により避難所が崩壊又は機能しなくなる恐れのある状況がある場合は、避難先を変更して安全な場所へ避難してください。

● 安全な避難先がある場合は、市町村の避難情報に注意して避難してください。

● 市町村の避難情報があっても、十分な避難場所がない場合は、市町村の避難情報に注意して避難してください。

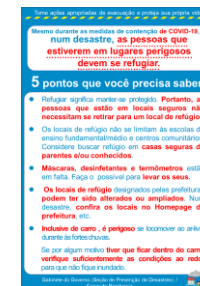
ご自身または一緒に避難する方は避難に時間がかかりますか?

● 安全な場所にいて自分で避難できる場合は避難所へ避難してください。

● 安全な場所にいて自分で避難できる場合は避難所へ避難してください。

● 避難レベルが上がったら、安全な避難所を探し、避難所へ避難してください。

● 避難レベルが上がったら、安全な避難所を探し、避難所へ避難してください。



Португал хэлний хэвлэл

ОДүрвэх тухай шинэ мэдээллийг ч бас 15 хэлээр хүргэж байна.

Evacuation Information (Revised)

令和3年5月20日から
ひなんしじ
避難指示で必ず避難
ひなんかんこく
避難勧告は廃止です

警戒レベル 4

警戒レベル	新たな避難情報等	これまでの避難情報等
5	災害発生 又は緊急 緊急安全確保 ※1	災害発生情報 (発生を確認したときに発令)
4	ひなんしじ 避難指示 ※2	・避難指示 (緊急) ・避難勧告
3	高齢者等 高齢者等避難 ※3	避難準備・ 高齢者等避難開始
2	大雨・洪水・高潮注意報 (気象庁)	大雨・洪水・高潮注意報 (気象庁)
1	早期注意情報 (気象庁)	早期注意情報 (気象庁)

※1 市町村が災害の状況を確実に把握できるものではない等の理由から、警戒レベル5は必ず発令される情報ではありません。
 ※2 避難指示は、これまでの避難勧告のタイミングで発令されることになりました。
 ※3 警戒レベル3は、高齢者等以外の人にも必要に応じて普段の行動を見合わせ始めたり、避難の準備をしたり、危険を感じたら自主的に避難するタイミングです。

Evacuation Information (Revised)

Scan to get this information in your own language.

English 簡体中文 繁體中文 한국어 Español
 Português Tiếng Việt বাংলা Indonesia Tagalog Bahasa Indonesia తెలుగు മലയാളം മലയാളം QR Translator

内閣府 (防災担当)・消防庁

From May 20, 2021
Please evacuate when an "Evacuation Instruction" is issued!
"Evacuation Recommendations" will no longer be used

Alert Level	New Evacuation Information	Previous System of Evacuation Information
5	Emergency Safety Measures ※1	Disaster occurrence information (based on disaster occurrence is confirmed)
4	Evacuation Instruction ※2	Evacuation instruction (emergency) Evacuation Recommendation
3	Evacuation of the Elderly, Etc. ※3	Advisory to prepare for evacuation and start evacuating elderly and other persons residing in special care
2	Heavy Rain, Flood, or Storm Surge Advisories (Japan Meteorological Agency)	Heavy Rain, Flood, or Storm Surge Advisories (Japan Meteorological Agency)
1	Probability of Warnings (Japan Meteorological Agency)	Probability of Warnings (Japan Meteorological Agency)

Note 1: Alert Level 5 is rarely issued due to a number of reasons, such as municipal authorities being unable to accurately grasp the severity of a disaster.
 Note 2: Evacuation Recommendations will no longer be issued. Instead, Evacuation Instructions will be issued.
 Note 3: An Alert Level 3 indicates that everyone living in the evacuating area should prepare to evacuate if the Alert Level is raised. People who may have difficulty evacuating quickly or who feel that they are already in danger should proceed to evacuate themselves.

Emergency Safety Measures (Alert Level 5) indicates a life-threatening situation in which you can no longer safely evacuate. Please evacuate before Alert Level 5 is issued.

Evacuation Recommendations will no longer be used. From now on, all residents should evacuate from affected areas when or before Evacuation Instruction (Alert Level 4) is issued.

Elderly people, those with disabilities, and others who may need more time to evacuate should evacuate from affected areas when Evacuation of the Elderly, Etc. (Alert Level 3) is issued.

Từ ngày 20/5/2021,
Sơ tán theo chỉ thị lánh nạn
Khuyến cáo lánh nạn được hủy bỏ

Cảnh báo cấp	Thông tin lánh nạn mới	Hệ thống thông tin lánh nạn, v.v... cho đến giờ
5	Thảm họa xảy ra hoặc sắp xảy ra Biện pháp bảo đảm an toàn khẩn cấp ※1	Thông tin phát sinh tai họa (Được đưa ra khi xác nhận có thảm họa)
4	Có nguy cơ xảy ra thảm họa Chỉ thị lánh nạn ※2	Chỉ thị lánh nạn (khẩn cấp) Khuyến cáo lánh nạn
3	Có nguy cơ xảy ra thảm họa Sơ tán người cao tuổi, v.v... ※3	Chuẩn bị lánh nạn - Bắt đầu lánh nạn đối với người cao tuổi v.v...
2	Thời tiết xấu đi Các thông tin lưu ý về mưa to, ngập lụt hoặc triều cường (Cơ quan Khí tượng Nhật Bản)	Bức thông tin lưu ý về mưa to, ngập lụt hoặc triều cường (Cơ quan Khí tượng Nhật Bản)
1	Nguy cơ thời tiết xấu đi Thông tin cảnh báo sớm (Cơ quan Khí tượng Nhật Bản)	Thông tin cảnh báo sớm (Cơ quan Khí tượng Nhật Bản)

Chú ý 1: Cảnh báo cấp 5 không phải lúc nào cũng được đưa ra, vì chính quyền địa phương không thể nắm chính xác tình trạng của một thảm họa.
 Chú ý 2: Chỉ thị lánh nạn sẽ được ban hành tại điểm đưa ra khuyến cáo lánh nạn theo hệ thống trước đó.
 Chú ý 3: Cảnh báo cấp 3 là thời điểm những người khác ngoài người cao tuổi, v.v... cũng nên bắt đầu hành động hoặc chuẩn bị sơ tán khi cần thiết, hoặc tự sơ tán khi cảm thấy có nguy hiểm cho tính mạng của mình.

Cảnh báo cấp 5 chỉ tình huống đe dọa đến tính mạng mà bạn không thể sơ tán an toàn. **Đừng đợi đến khi phát lệnh Cảnh báo cấp 5 - Biện pháp bảo đảm an toàn khẩn cấp!**

Khuyến cáo lánh nạn được hủy bỏ. Lúc này, tất cả người dân cần sơ tán khỏi những nơi nguy hiểm theo **Cảnh báo cấp 4 - Chỉ thị lánh nạn.**

Những người cần nhiều thời gian để sơ tán như người cao tuổi, người khuyết tật thì cần sơ tán khỏi nơi nguy hiểm khi có Cảnh báo cấp 3 - Sơ tán người cao tuổi, v.v...

○ Эдгээр мэдээллийг Японд амьдардаг гадаад хүмүүст хүргэхийг хүсэж байна.

- Бодит арга: ① Засгийн газрын хэрэг эрхлэх газрын цахим хуудсанд байгаа зарлал ш.м.-ийг хэвлэх, тараах/байрлуулах
② Засгийн газрын хэрэг эрхлэх газрын цахим хуудасны холбоосыг өөрийн компанийн цахим шуудангийн мэдээллийн товхимол, SNS, цахим хуудас г.м. дээр нийтлэх
③ Ажилд авах үе•тогтмол сургалт зэрэг тохиолдлуудад тайлбарлах зэрэг

<Засгийн газрын хэрэг эрхлэх газар, Гамшгаас урьдчилан сэргийлэх тухай цахим хуудасны холбоосны жагсаалт>

① Байгалийн гамшгаас биеэ хамгаалах гол зөвлөмжүүд:

http://www.bousai.go.jp/kyoiku/gensai/index_en.html

② Байгалийн гамшгийн үед хэрэглэхэд дөхөм апплейкешн болон веб сайт:

<http://www.bousai.go.jp/kokusai/web/index.html>

③ Цар тахал дуусаагүй үед дүрвэхэд анхаарах зүйлүүд
http://www.bousai.go.jp/kokusai/evacuation_points/index_en.html

④ Дүрвэх тухай шинэ мэдээлэл:

http://www.bousai.go.jp/oukyu/hinanjouhou/r3_hinanjouhou_guideline/evacuation_en.html



Засгийн газрын хэрэг эрхлэх газар, Гамшгаас урьдчилан сэргийлэхийн цахим хуудаснаас олон хэлэнд хөрвүүлсэн зарлалыг татаж авч болно. Та бүхэн ашиглаарай.

